

	FLBE 1/8 BRUSHLESS MOTOR	
dynamite	PERFORMANCE BRUSHLESS SYSTEM	
INSTRUCTION MANUAL BEDIENTUNGSANLEITUNG	MANUEL D'UTILISATION MANUALE DI ISTRUZIONI	(DYN3739)

ENGLISH

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

	WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.
---------------	--

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

	CAUTION: This product can become extremely hot when in use, which could lead to burns.
---------------	---

SAFETY PRECAUTIONS

- This motor requires the use of a sensorless-compatible brushless speed control. Failure to use the correct speed control may result in damage to the motor and/or speed control. We highly recommend using the Fuze sensorless 1/8 speed control (DYN3742) with this motor.
- When mounting the motor, be sure the correct screw length is used to ensure no damage is done to the inside of the motor. We suggest you use the mounting hardware included with your original motor. The use of screws that are too long will damage the motor and void any warranty.
- You may connect the three motor wires directly to the controller with solder or use the gold-plated bullet connectors supplied with each motor. Be sure to use heat-shrink tubing to properly insulate the wires so they do not touch each other and short out. Shorting may damage the motor and speed control.

Thank you for purchasing the Dynamite® Fuze™ Brushless Motor. Fuze brushless motors are high-torque motors designed for sport and racing applications. This motor features the latest developments in brushless technology. For ease of use, no soldering is required. You can use this brushless motor with any 1/8-scale off-road vehicle.

FUZE 1/8 SENSORLESS MOTOR FEATURES

- 4-pole rotor design for high torque, power and efficiency.
- High-quality construction with dual ball bearings and 5mm shaft.

GEARING

This brushless motor does not have a commutator or brushes, so it should not wear out. However, it can still be damaged by overheating due to improper setup.

- Use safe settings when adjusting the motor’s timing. Only change the timing one mark at a time. Some ESCs have electronic timing presets in the software. In this case, use of the timing setting on the motor can be limited or even impossible.

INSTALLING THE MOTOR

Always make sure the motor mounting screws are long enough to properly seat into the motor. However, ensure the screws do not enter into the motor too far, which could damage the motor. The maximum depth that the motor mounting screws can enter into the motor is approximately 1/8 in (3mm). When installing the motor into your vehicle, it is very important that the gear mesh is correct (smooth with no binding). The vehicle’s motor mounts usually feature adjustable slotting holes so you can adjust the gear mesh properly.

CONNECTING THE ESC

- Connect ESC terminal A (typically designated by a blue wire) to the motor’s terminal A (typically designated by a blue wire).
- Connect ESC terminal B (typically designated by a yellow wire) to the motor’s terminal B (typically designated by a yellow wire).
- Connect ESC terminal C (typically designated by an orange wire) to the motor’s terminal C (typically designated by an orange wire).

ACCESSORIES

See our website at www.dynamiterc.com or www.horizonhobby.com for our complete line of accessories.

	DEUTSCH
	HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.	

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

	WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.
---------------	---

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieser Motor erfordert zum Betrieb einen sensorlosen kompatiblen Brushless Regler. Das nicht verwenden eines kompatiblen Reglers könnte die Beschädigung des Reglers und des Motors zur Folge haben. Wir empfehlen dringend für den Betrieb des Motors den 1/8 Regler (DYN3742).
- Verwenden Sie beim Einbau des Motors Schrauben in korrekter Länge, damit das Innere des Motors nicht beschädigt wird. Sie sollten die empfohlene maximale motor temperature limit is 80°C (176°F). Overheating can burn the coils and/or melt solder joints inside the motor.
- Measuring the motor’s temperature is the only safe way to know if the gear ratio is correct.

Proper gear mesh (how gear teeth meet) is important to the performance of the vehicle. When the gear mesh is too loose, the spur gear could be damaged by the pinion gear of the motor. If the mesh is too tight, speed could be limited and the motor too far, which could damage the motor. The maximum depth that the motor mounting screws can enter into the motor is approximately 1/8 in (3mm). When installing the motor into your vehicle, it is very important that the gear mesh is correct (smooth with no binding). The vehicle’s motor mounts usually feature adjustable slotting holes so you can adjust the gear mesh properly.

	DEUTSCH
Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.	

Die richtige Zahneingriff (wie die Zahnradzähne ineinander greifen) ist von großer Bedeutung für die Fahrzeuleistung. Wenn der Zahneingriff zu lose ist, kann das Stirnrad durch das Motorritzel beschädigt werden. Wenn der Zahneingriff zu fest ist, kann die Geschwindigkeit beschränkt sein, und Motor und ESC überhitzen. Ein Tipp ist, beim Einbau ein kleiner Stück Papier zwischen Ritzel und Stirnrad zu legen. Drücken Sie die Zahnräder zusammen, während Sie die Motorschrauben festziehen. Sie können das Stück Papier leicht entfernen, indem Sie das Stirnrad drehen, bis das Papier herausfällt. Prüfen Sie den Zahneingriff an mehreren Punkten am Stirnrad, bevor Sie die Montageposition des Motors endgültig festlegen.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

	ACHTUNG: Dieses Produkt kann beim Gebrauch extrem heiß werden, was zu Verbrennungen führen kann.
---------------	---

	WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.
---------------	---

- Gute Kühlung ist beim Betrieb des Motors sehr wichtig. Technologische Entwicklungen haben Akkus mit viel höherer Kapazität und höheren Durchflussraten hervorgebracht, die beim Betrieb extreme Motortemperaturen verursachen können. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Temperatur zu überwachen und eine Überhitzung zu vermeiden. Eine Überhitzung des Motors fällt nicht unter die Garantie. Lassen Sie den Motor nie über 71 °C heiß werden. Der beste Ort zur Kontrolle der Motortemperatur liegt in der Mitte des Endgehäuses (knapp über dem Sensordrahtanschluss). Wenn Sie den Motor nicht 2 Sekunden lang berühren können, ist er zu heiß.
- Sobald der Akku an den Motor angeschlossen ist, müssen Sie extrem vorsichtig sein. Halten Sie gebührenden Abstand von Welle und Ritzel. Die rotierende Welle kann äußerst gefährlich sein, da der Motor ein hohes Drehmoment erzeugt.

Vielen Dank, dass Sie sich für den büstenlosen Dynamite Fuze-Motor entschieden haben. Bürstenlose Fuze-Motoren haben ein hohes Drehmoment und sind für Sport- und Rennanwendungen ausgelegt. Dieser Motor ist mit den letzten Entwicklungen aus der Brushless Technologie ausgestattet. Für einfachen Betrieb sind keine Lötarbeiten notwendig. Sie können den Motor mit jedem 1/8 Scale Off Road Fahrzeug einsetzen.

FUZE 1/8 SENSORLOSER BRUSHLESS MOTOR EIGENSCHAFTEN

- 4 poliges Rotordesign für hohes Drehmoment, Leistung und Effektivität.
- Qualitativ hochwertige Konstruktion mit zwei Kugellager und 5mm Welle

ÜBERSETZUNG

Dieser Brushless Motor hat keinen Kollektor oder Bürsten die abnutzen können.Trotzdem kann dieser Motor mit falschem Setup durch Überhitzung beschädigt werden.

- Bitte verwenden Sie nur sichere Einstellungen bei dem Timing des Motors. Führen Sie nur eine Timingeinstellung zur Zeit durch. Einige Regler haben Timing Einstellungen in der Software. In diesem Fall kann die Timingeinstellung des Motors eingeschränkt oder unmöglich sein.

Einbau des Motors

Die Schrauben, mit denen der Motor befestigt wird, müssen stets lang genug sein, um richtig im Motor zu sitzen. Die Schrauben dürfen jedoch auch nicht zu weit in den Motor hineinreichen, da er sonst beschädigt werden könnte. Die Motormontageschrauben dürfen maximal 3 mm in den Motor eindringen. Wenn Sie den Motor in Ihr Fahrzeug einbauen, muss der Zahneingriff unbedingt korrekt sein, also reibungslos erfolgen, ohne zu haken. Die Motorhalterung des Fahrzeugs verfügt normalerweise über Langlöcher für die Montage, sodass Sie den Zahneingriff anpassen und sicherstellen können, dass er korrekt ist.

ANSCHLUSS DES REGLERS

- Schließen Sie den ESC-Anschluss A (normalerweise durch einen blauen Draht gekennzeichnet) an den Motoranschluss A (normalerweise durch einen blauen Draht gekennzeichnet) an.
- Schließen Sie den ESC-Anschluss B (normalerweise durch einen gelben Draht gekennzeichnet) an den Motoranschluss B (normalerweise durch einen gelben Draht gekennzeichnet) an.

- Schließen Sie den ESC-Anschluss C (normalerweise durch einen orangefarbenen Draht gekennzeichnet) an den Motoranschluss „C“ (normalerweise durch einen orangefarbenen Draht gekennzeichnet) an.

ZUBEHÖR

Auf unserer Website www.dynamiterc.com oder www.horizonhobby.com finden Sie ein umfassendes Zubehörsortiment.

	FRANÇAIS
	REMARQUE
La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.	

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	
Max. Stromaufnahme	90A
Poles	4
RPM/V	1800Kv
Wellendurchmesser	5mm
Länge Welle	15,5mm
max Spannung	22,2V/6S
Länge	69,2mm
Durchmesser	39mm
Gewicht	339 g

- Prüfen Sie zu jedem Zeitpunkt wenn Sie Änderungen vorgenommen haben die Motortemperatur des Fahrzeuges. Das empfohlene maximale Motortemperaturlimit beträgt 80°. Überhitzen kann die Wicklungen schmelzen oder Verbindungen im Motor entlöten.

- Das Messen der Temperatur ist der einzige sichere Weg um zu überprüfen ob die Getriebeübersetzung korrekt ist.

Der richtige Zahneingriff (wie die Zahnradzähne ineinander greifen) ist von großer Bedeutung für die Fahrzeuleistung. Wenn der Zahneingriff zu lose ist, kann das Stirnrad durch das Motorritzel beschädigt werden. Wenn der Zahneingriff zu fest ist, kann die Geschwindigkeit beschränkt sein, und Motor und ESC überhitzen. Ein Tipp ist, beim Einbau ein kleiner Stück Papier zwischen Ritzel und Stirnrad zu legen. Drücken Sie die Zahnräder zusammen, während Sie die Motorschrauben festziehen. Sie können das Stück Papier leicht entfernen, indem Sie das Stirnrad drehen, bis das Papier herausfällt. Prüfen Sie den Zahneingriff an mehreren Punkten am Stirnrad, bevor Sie die Montageposition des Motors endgültig festlegen.

	AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.
---------------	--

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

	ATTENTION: En cours d'utilisation, ce produit peut devenir extrêmement chaud et peut donc causer des brûlures.
---------------	---

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Ce moteur nécessite l'utilisation d'un contrôleur brushless sensorless. Si vous utilisez un autre type de contrôleur vous risquez d'endommager le moteur et le contrôleur. Nous vous recommandons d'utiliser le contrôleur Fuze sensorless 1/8 (DYN3742) pour piloter ce moteur.
- Lors du montage du moteur, assurez-vous d'utiliser la bonne longueur de vis pour ne pas entraîner de dommages à l'intérieur du moteur. Nous vous recommandons d'utiliser le matériel de montage fourni avec votre moteur d'origine. L'utilisation de vis trop longues peut endommager le moteur et invalider toute garantie.
- Vous pouvez connecter les câbles du moteur directement au contrôleur par soudure, ou vous pouvez utiliser les connecteurs bananes plaqués or fournis avec chaque moteur. Assurez-vous d'utiliser une gaine thermorétractable pour isoler correctement les fils afin qu'ils ne se touchent pas, et éviter les courts-circuits. Le court-circuit peut endommager le moteur et le contrôleur de vitesse.

Nous vous remercions d'avoir acheté le moteur sans balais Dynamite Fuze. Les moteurs sans balais Fuze sont des moteurs à couple élevé conçus pour les applications de sport et de course. Ce moteur est équipé des dernière innovations de la technologie brushless. Pour faciliter l'utilisation aucune soudure est nécessaire. Vous pouvez utiliser ce moteur brushless sur tous les véhicules tout-terrain 1/8.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU MOTEUR SENSORLESS FUZE 1/8

- Rotor à 4 pôles pour un couple élevé, de la puissance et de l'autonomie.
- Fabrication de haute qualité, arbre de 5mm guidé par deux roulements.

TRANSMISSION

Ce moteur brushless ne possède donc pas de balais et de collecteur, il est donc inusable. Cependant, il peut être endommagé par une surchauffe causée par un rapport de transmission inadapté ou des mauvais réglages.

- Utilisez des paramètres sûrs quand vous réglez l'avance du moteur. Ne changez l'avance que d'un cran à la fois. Certains contrôleurs on l'avance pré-programmée dans leur logiciel. Dans ce cas l'avance peut être limitée ou impossible.

INSTALLATION DU MOTEUR

Assurez-vous que les vis de montage du moteur sont assez longues pour être fixées correctement dans le moteur. Veillez cependant à ce que les vis ne pénètrent pas trop profondément dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Les vis de montage du moteur peuvent être enfoncées au maximum à 3 mm de profondeur dans le moteur. Lorsque vous installez le moteur dans votre véhicule, il est très important que l'engrenage soit correct et lisse, sans grippage. Le support moteur du véhicule présente généralement des fentes de montage réglables, permettant d'ajuster l'engrenage et de s'assurer qu'il est correct.

Un engrenage correct (c.-à-d. la façon dont les dents de s'engrènent) est essentiel aux bonnes performances du véhicule. Si l'engrenage est trop lâche, la couronne peut être endommagée par le pignon conique du moteur. S'il est trop ajusté, la vitesse peut être limitée, et le moteur et le contrôleur électronique de vitesse (ESC) risquent de surchauffer. Il est possible d'insérer un petit morceau de papier entre le pignon et la couronne lors de leur installation. Poussez les roues lorsque vous serrez les vis du moteur. Vous pouvez facilement retirer le petit morceau de papier en faisant tourner la couronne jusqu'à ce qu'il sorte. Assurez-vous de vérifier l'engrenage à plusieurs endroits de la couronne avant de déterminer définitivement la position de montage du moteur.

BRANCHEMENT DU CONTRÔLEUR

- Connectez la borne « A » du contrôleur électronique de vitesse (fil bleu en règle générale) à la borne « A » du moteur (fil bleu en règle générale).
- Connectez la borne « B » du contrôleur électronique de vitesse (fil jaune en règle générale) à la borne « B » du moteur (fil jaune en règle générale).
- Connectez la borne « C » du contrôleur électronique de vitesse (fil orange en règle générale) à la borne « C » du moteur (fil orange en règle générale).

ACCESSORIES

Pour accéder à l'intégralité notre ligne d'accessoires, visitez notre site Internet à l'adresse www.dynamiterc.com ou www.horizonhobby.com.

- La ventilation correcte du moteur est très importante pendant l'utilisation. La nouvelle technologie a apporté des batteries à plus grande capacité, avec des taux de décharge plus élevés, ce qui peut entraîner des températures moteur très élevées pendant l'utilisation. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de surveiller la température, et d'éviter la surchauffe. La surchauffe du moteur n'est couverte par aucune garantie. Le moteur ne doit jamais dépasser 160 °F. Le meilleur endroit pour surveiller la température du moteur se situe au centre de la flasque palier (juste au-dessus du port du câble du capteur). Si vous ne pouvez pas toucher le moteur pendant deux secondes, c'est qu'il est trop chaud.
- Une fois que la batterie est connectée au moteur, faites preuve de la plus grande vigilance. Veillez à ne pas toucher l'arbre rotatif ni le pignon conique. Cet arbre tournant peut être très dangereux étant donné que le moteur produit une quantité de couple importante.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Intensité max	90A
Pôles	4
Tours/Volts	1800Kv
Diamètre arbre	5mm
Longueur arbre	15,5mm
Tension	22,2V/6S Maz
Longueur	69,2mm
Diamètre	39mm
Masse	339 g

- A chaque changement de réglage du véhicule, contrôlez la température du moteur. La température maximale du moteur est de 80°C . Une surchauffe peut entraîner la destruction du bobinage et le décollement des aimants à l'intérieur du moteur.
- La mesure la température du moteur est la seule façon efficace de savoir si le rapport de transmission est le bon.

	FRANÇAIS
	REMARQUE
La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.	

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

ITALIANO
<p>AVVISO</p> Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.
<p>Convenzioni terminologiche</p> Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:
<p>AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.</p> <p>ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.</p> <p>AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.</p>

<p>AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.</p>

- Questo motore richiede l'uso di un regolatore di velocità compatibile per motori senza sensori. Se non si usa il regolatore adatto si potrebbe danneggiare sia il motore che il regolatore. Con questo motore si raccomanda di usare il regolatore Fuze sensorless 1/8 (DYN3742).
- Durante il montaggio del motore, accertarsi di utilizzare viti di lunghezza corretta per evitare possibili danni all'interno del motore. Si consiglia di utilizzare l'hardware di montaggio incluso nel motore originale. L'uso di viti troppo lunghe danneggerà il motore e invaliderà qualsiasi garanzia.
- È possibile collegare i tre cavi del motore direttamente al controllo della velocità con una saldature oppure utilizzare i connettori con piastre dorate forniti con ciascun motore. Accertarsi di utilizzare una guaina termoretrattile per isolare in modo appropriato i cavi, in modo che non si tocchino tra di loro causando cortocircuiti. Un cortocircuito potrebbe danneggiare il motore e il controllo della velocità.

Grazie per aver acquistato un motore brushless Dynamite Fuze. I motori brushless Fuze sono motori a coppia elevata progettati per applicazioni sportive e relative alla corsa. Questo motore possiede caratteristiche di ultima generazione nella tecnologia brushless. Per facilitarne l'utilizzo non sono richieste saldature. È adatto all'uso su veicoli fuoristrada 1/8.

CARATTERISTICHE DEL MOTORE FUZE 1/8 SENZA SENSORI

- Rotori a 4 poli per avere una coppia elevata, potenza ed efficienza.
- Costruzione di alta qualità con doppio cuscinetto a sfere e albero da 5 mm.

MESSA IN FUNZIONE

Questo motore non ha commutatore o spazzole e quindi non dovrebbe usurarsi. Però potrebbe danneggiarsi per surriscaldamento dovuto ad un uso improprio.

- Quando si regola l'anticipo, usare impostazioni con criteri di sicurezza. Fare variazioni applicando un incremento alla volta. Alcuni regolatori (ESC) hanno già delle impostazioni di anticipo nel programma. In questo caso la variazione di anticipo è limitata o addirittura impossibile.

<p>AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.</p>

Questo aeromodello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

<p>ATTENZIONE: questo prodotto può surriscaldarsi in modo eccessivo durante l'uso, con il rischio di causare incendi.</p>
--

- Un raffreddamento appropriato del motore risulta molto importante durante il funzionamento. La nuova tecnologia ha portato a batterie con una maggiore capacità con regimi di scarica maggiori, che possono causare temperature estreme del motore durante il funzionamento. È responsabilità dell'utente monitorare la temperatura ed evitare il surriscaldamento. Il surriscaldamento del motore non è coperto da alcuna garanzia. Non lasciare mai che il motore superi i 71 °C. Il punto migliore per monitorare la temperatura del motore è al centro del terminale a campana (proprio sopra la porta dei cavi del sensore). Se non è possibile toccare il motore per 2 secondi, significa che è troppo caldo.
- Una volta collegata la batteria al motore, prestare massima attenzione. Mantenere le distanze dall'albero di rotazione e dalla ruota conica. Questo albero ruotante può essere molto pericoloso in quanto il motore produce elevate quantità di coppia.sein, da der Motor ein hohes Drehmoment erzeugt.

<p>DATI TECNICI</p>	
<p>Corrente max.</p>	<p>90A</p>
<p>Poli</p>	<p>4</p>
<p>RPM/V</p>	<p>1800Kv</p>
<p>Diametro albero</p>	<p>5mm</p>
<p>Lunghezza albero</p>	<p>15,5mm</p>
<p>Tensione</p>	<p>22,2 V (6S) max.</p>
<p>Lunghezza</p>	<p>69,2mm</p>
<p>Diametro</p>	<p>39mm</p>
<p>Peso</p>	<p>339 g</p>

- Tutte le volte che si modificano dei parametri sul veicolo, controllare la temperatura del motore. La temperatura del motore non dovrebbe superare gli 80°C. Un surriscaldamento potrebbe bruciare gli avvolgimenti e scaldiere i punti di saldatura all'interno del motore.

- La misura della temperatura del motore è l'unico modo sicuro per capire se il rapporto di riduzione usato è corretto.

INSTALLAZIONE DEL MOTORE

Accertarsi sempre che le viti di montaggio del motore siano sufficientemente lunghe per un alloggiamento appropriato all'interno del motore. Tuttavia, accertarsi che le viti non entrino troppo in profondità nel motore per evitare possibili danni al motore. La profondità massima fino a cui possono penetrare le viti di montaggio del motore è di circa 3 mm. Durante l'installazione del motore all'interno del veicolo, è molto importante che l'innesto del gruppo di ingranaggi sia corretto e regolare senza inceppamenti. Generalmente, i montanti del motore del veicolo dispongono di fori di montaggio con fessura regolabili che possono essere regolati in modo da garantire un corretto innesto del gruppo di ingranaggi.

<p>COLLEGAMENTO DEL REGOLATORE (ESC)</p>

- Collegare il terminale "A" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo blu) al terminale "A" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo blu).
- Collegare il terminale "B" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo giallo) al terminale "B" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo giallo).
- Collegare il terminale "C" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo arancione) al terminale "C" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo arancione).

<p>ACCESSORI</p> <p>Visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.dynamiterc.com o www.horizonhobby.com per la linea completa di accessori.</p>
--

LIMITED WARRANTY
What this Warranty Covers - Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.
What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.
OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.
Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims.
SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.
Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.
Law - These terms are governed by Illinois law (with-out regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

Un innesto del gruppo di ingranaggi appropriato (come il combaciamento dei denti degli ingranaggi) è importante per le prestazioni del veicolo. Quando l'innesto del gruppo di ingranaggi è troppo lento, la ruota conica del motore potrebbe danneggiare l'ingranaggio cilindrico. Se l'innesto è troppo stretto, la velocità potrebbe essere limitata e il motore e l'ESC si surriscalderanno. Si consiglia di inserire un piccolo pezzo di carta tra la ruota conica e l'ingranaggio cilindrico al momento della relativa installazione. Spingere contemporaneamente gli ingranaggi mentre si stringono le viti del motore. È possibile rimuovere facilmente il piccolo pezzo di carta ruotando l'ingranaggio cilindrico fino alla sua fuoriuscita. Accertarsi di verificare l'innesto su più punti sull'ingranaggio cilindrico prima di finalizzare la posizione di montaggio del motore.

<p>COLLEGAMENTO DEL REGOLATORE (ESC)</p>

- Collegare il terminale "A" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo blu) al terminale "A" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo blu).
- Collegare il terminale "B" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo giallo) al terminale "B" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo giallo).
- Collegare il terminale "C" dell'ESC (generalmente contraddistinto da un cavo arancione) al terminale "C" del motore (generalmente contraddistinto da un cavo arancione).

<p>ACCESSORI</p> <p>Visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.dynamiterc.com o www.horizonhobby.com per la linea completa di accessori.</p>
--

WARRANTY SERVICES
Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call 877.504.0233 toll free to speak to a Product Support representative.
Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.
NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.
Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well

as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Horizon Service Center (Electronics and engines)	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	877-504-0233 <p>Online Repair Request: visit www.horizonhobby.com/service</p>
	Horizon Product Support (All other products)		877-504-0233 <p>productsupport@horizonhobby.com</p>
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 , Ployters Rd, Staple Tye, Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 <p>sales@horizonhobby.co.uk</p>
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 <p>infofrance@horizonhobby.com</p>

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	800-338-4639 <p>sales@horizonhobby.com</p>
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4, Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 <p>sales@horizonhobby.co.uk</p>
Germany	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel, Zone d'Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 <p>infofrance@horizonhobby.com</p>

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

CE Declaration of Conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HHH2012030802

Product(s): DYN Fuze 1/8th Scale Brushless Motor
Item Number(s): DYN3739

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European EMC Directive 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
March 8, 2012

Steven A. Hall

Steven A. Hall

Executive Vice President and Chief Operating Officer

International Operations and Risk Management

Horizon Hobby, Inc.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

<p>GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN</p>
--

Warnung - Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.
Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.
Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen. (b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist

dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.
Schadenbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung

des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewährt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantie reparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese

<p>GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN</p>

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/Email Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/Email Adresse
Deutschland	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 <p>service@horizonhobby.de</p>

<p>RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION</p>
--

HORIZON[®]

H O R I Z O N - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010

Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HHH2012030802

Horizon Hobby GmbH

Christian-Junge-Straße 1

D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: DYN Fuze 1/8th Scale Brushless Motor, DYN3739

declares the product: DYN Fuze 1/8th Scale Brushless Motor, DYN3739

den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

complies with the essential requirements of the EMC Directive 2004/108/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:

Harmonized standards applied:

EN55022:2010

EN55024:2010

<p>CE</p> <p>Elmshorn 8.3.2012</p>	<p><i>Steven A. Hall</i></p> <p>Steven A. Hall Geschäftsführer Managing Director</p>	<p><i>B. Schamuhn</i></p> <p>Birgit Schamuhn Geschäftsführerin Managing Director</p>
---	--	--

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.:DE812678792; STR.Nr.L 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall -- Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 * Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen weden können.
Eare bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH



Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen - Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beilieg, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hub-schraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTEE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie - Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d’achat par l’Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d’obligation de garantie de 18 mois à l’expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie - (a) La garantie est donnée à l’acheteur initial (« Acheteur ») et n’est pas transférable. Le recours de l’acheteur consiste en la réparation ou en l’échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s’applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d’une preuve d’achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n’endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l’acheteur – Il est de la seule discrétion d’Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l’acheteur lorsqu’un défaut est constaté. Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d’être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d’Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu’elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d’un montage ou d’une manipulation erronés, d’accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d’entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l’acheteur directement à Horizon ou à l’une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu’un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l’obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n’acceptera pas de recours issus d’un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n’exerce aucune influence sur le montage, l’utilisation ou la maintenance du produit ou sur d’éventuelles combinaisons de produits choies par l’acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n’accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l’acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n’êtes pas prêt, en tant qu’acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l’utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d’achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel, Zone d’Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONTACT POUR LES PIÈCES

Pays d’achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d’Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

vendre le produit complet, non utilisé et dans son emballage d’origine.

Indications relatives à la sécurité - Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L’incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n’est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d’utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C’est uniquement ainsi qu’il sera possible d’éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d’éligibilité à l’application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d’une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation - Si votre produit doit faire l’objet d’une maintenance ou d’une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d’emballage d’origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l’expédition du produit jusqu’à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d’achat, une description détaillée des défauts ainsi qu’une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d’une adresse complète, d’un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d’une adresse de courriel.

Garantie et réparations - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d’une preuve d’achat originale émanant d’un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l’acheteur ainsi que la date d’achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l’absence d’un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l’utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n’effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l’acheteur lui-même.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

Déclaration de conformité (conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HHH2012030802

Produit(s): DYN Fuze 1/8th Scale Brushless Motor
Numéro(s) d’article: DYN3739

L’objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Signé en nom et pour le compte de:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
8.3.2012



Steven A. Hall
Vice-Président, Directeur Général
Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.



Élimination dans l’Union Européenne
Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l’environnement et l’absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d’informations quant aux lieux d’éliminations des déchets d’équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

DURATA DELLA GARANZIA

Periodo di garanzia - Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il “Prodotto”) sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all’acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L’acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l’adeguatezza o l’idoneità del prodotto a particolari previsti dall’utente. è sola responsabilità dell’acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell’acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l’acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell’acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno - Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull’utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l’utilizzo e il montaggio del prodotto l’utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l’utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all’uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

GARANZIA E REVISIONA INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI DI SERVIZIO CLIENTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

Déclaration de conformité (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HHH2012030802

Prodotto(i): DYN Fuze 1/8th Scale Brushless Motor
Numero(i) articolo: DYN3739

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea EMC 2004/108/EC:

EN55022:2010

EN55024:2010

Firmato per conto di:

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
8.3.2012



Steven A. Hall
Executive Vice President and Chief Operating Officer
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.



Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell’Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l’utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell’uomo e dell’ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

©2012 Horizon Hobby, Inc.

Dynamite, Fuze and Horizon Hobby are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

Revised 8/12

31906.1